

Súd: Okresný súd Malacký
Spisová značka: 6C/51/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1612200780
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 07. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Ondrejáková
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2013:1612200780.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacký, samosudkyňou JUDr. Katarínou Ondrejákovou, v právnej veci navrhovateľa M., zastúpeného TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Údernícka 5, Bratislava, IČO: 36 613 843 proti odporcovi A. zastúpeného opatrovníčkou B., pracovníčkou Okresného súdu Malacký, o zaplatenie 219,48 Eur s príslušenstvom,

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 211,12 Eur s úrokmi z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 181,01 Eur od 12.04.2013 Eur do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania v sume 16,50 Eur a trovy právneho zastúpenia v sume 66,12 Eur na účet jeho právneho zástupcu TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Údernícka 5, Bratislava, IČO: 36 613 843, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

V prevyšujúcej časti súd návrh navrhovateľa **z a m i e t a**.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom na začatie konania zo dňa 17.01.2012, ktorý bol súdu doručený dňa 26.01.2012 domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 219,48 Eur s úrokmi z omeškania vo výške 9,5% ročne zo sumy 181,01 Eur od 25.11.2006 do zaplatenia a náhrady trov konania z titulu nesplateného úveru podľa úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 17.05.2006 (ďalej len „zmluva o úvere“). V návrhu uviedol, že predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru v sume 181,01 Eur na nákup tovaru, ktorý úver sa odporca zaviazal splácať v pravidelných mesačných splátkach riadne a včas. Nakoľko odporca nesplácal úver riadne a včas, keď sa dostal do omeškania s úhradou splátok, vyhlásil predčasnú splatnosť úveru ku dňu 24.11.2006, čím bola platnosť zmluvy o úvere v súlade so zmluvnými podmienkami ukončená. Dlhná suma ku dňu podania návrhu na súd predstavuje 219,48 Eur a pozostáva z neuhradeného úveru v sume 181,01 Eur, z neuhradeného úroku v sume 30,11 Eur, zo zmluvnej pokuty 5,04 Eur v zmysle hlavy 7 Úverových zmluvných podmienok a zo zmluvnej pokuty 3,32 Eur v zmysle hlavy 13 Úverových zmluvných podmienok. V návrhu tiež uviedol, že na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 05.09.2008 medzi ním a postupcom Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Winterova 7, Piešťany, IČO: 36 234 176 postúpil postupca pohľadávku voči odporcovi na neho.

Odporca sa k návrhu navrhovateľa nevyjadril.

O návrhu navrhovateľa rozhodol súd najskôr platobným rozkazom č. k. 16Ro/117/2012-17 zo dňa 21.06.2012, ktorý však musel uznesením č. k. 6C/51/2013-32 zo dňa 01.03.2013 podľa § 173 ods. 2 prvá veta Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) zrušiť, nakoľko sa ho nepodarilo doručiť odporcovi do vlastných rúk. Uznesením č. k. 6C/51/2013-33 zo 01.03.2013 ustanovil súd odporcovi opatrovníka v osobe B.j, pracovníčky Okresného súdu Malacký, pretože miesto jeho pobytu sa súdu

neporadilo zistiť. Nakoľko v prejednávanej veci ide o drobný spor (§ 200ea ods. 1 O.s.p.), pre ustanovenie opatrovníka odporokyni ako účastníčke konania, ktorej pobyt nie je známy, neplatí obmedzenie podľa § 29 ods. 6 tretia veta O.s.p.

Podľa ustanovenia § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) pojednávanie nie je potrebné nariadovať v drobných sporoch.

Podľa § 200ea O.s.p., ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1000 Eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

V prejednávanej veci súd podľa § 115a ods. 2 O.s.p. vyhlásil rozsudok bez nariadenia pojednávania, pretože ide o drobný spor. Podľa § 156 ods. 3 O.s.p., miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku oznámil súd na svojej úradnej tabuli dňa 09.07.2013 (č. I. 38 spisu).

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi, keď zistil tento skutkový a právny stav:

Z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 17.05.2006 (č. I. 6 spisu, ďalej len „zmluva o úvere“) v spojení s Úverovými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. (č. I. 6 p.v. - 8 spisu) sú zistil, že navrhovateľ a odporca uzavreli zmluvu o úvere, v ktorej sa navrhovateľ zaviazal poskytnúť odporcovi sumu 181,01 Eur (5.453,- Sk) a odporca sa uvedenú sumu zaviazal navrhovateľovi vrátiť v 8 pravidelných splátkach po 27,02 Eur (814,- Sk) mesačne vždy do 20. v mesiaci so splatnosťou prvej splátky dňa 17.07.2006 formou poštových poukážok s konečnou výškou úveru 216,15 Eur (6.512,- Sk); v zmluve o úvere bola uvedená hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov (ďalej len „RPMN“) ako 26,84%; odporca zmluvu o úvere uzavrel ako fyzická osoba bez oprávnenia na podnikanie; neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o úvere boli Úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., podľa ktorých je odporca povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet, výška a termín splatnosti sú určené v zmluve, v jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny a úroky, ktoré je odporca podľa zmluvy o úvere povinný platiť (§ 1 hlavy 5 úverových zmluvných podmienok); ďalej odporca je povinný celý čerpaný úver splatiť na požiadanie navrhovateľa v prípade, že sa oneskoril s platením aspoň dvoch splátok alebo sa oneskoril s platením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace (§ 3 písm. a) hlavy 7 úverových zmluvných podmienok); v prípade vzniku akejkoľvek zo skutočností uvedených pod písmenom a), b) a c) § 3 tejto hlavy, ak je jej dôsledkom vznik povinnosti odporcu uhradiť navrhovateľovi celý poskytnutý úver, je odporca povinný uhradiť navrhovateľovi súčasne s úverom aj zmluvnú pokutu vo výške ušlého úroku, čiže čiastku, na ktorú by navrhovateľovi vznikol nárok z titulu úveru, ak by bol úver riadne splácaný v dohodnutých splátkach (§ 6 hlavy 7 úverových zmluvných podmienok); v prípade omeškania úhrady splátky alebo splátky RÚ alebo ich časti alebo zmluvných pokút alebo platieb podľa hlavy 7 § 6 úverových zmluvných podmienok je odporca povinný platiť úrok z omeškania vo výške 0,08% z dlžnej čiastky za každý začatý deň omeškania, najmenej však 3,32 Eur (100,- Sk), okrem toho v prípade omeškania so splátkou úveru alebo jej časti dlhšom ako sedem dní je odporca povinný zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 8% zo sumy, so zaplatením ktorej je v omeškaní (§ 3 prvá a druhá veta hlavy 13 úverových zmluvných podmienok).

Zo splátkového kalendára zmluvy o úvere (č. I. 8 spisu) súd zistil, že odporca zaplatil 5 splátok úveru po 27,02 Eur v sume 135,10 Eur; splátky počnúc 20.11.2006 nezaplatil; dňa 24.11.2006 navrhovateľ predčasne zosplatnil istinu úveru v sume 181,01 Eur, uplatnil si úroky z úveru ku dňu zosplatnenia istiny v sume 30,11 Eur a zmluvnú pokutu za predčasnú splatnosť v sume 5,04 Eur, všetko spolu v sume 216,16 Eur.

Právne nástupníctvo navrhovateľa vo vzťahu k jeho právnomu predchodcovi Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Winterova 7, Piešťany, IČO: 36 234 176, mal súd preukázané Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 05.09.2008 (čl. 3-5 spisu).

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 1 ods. 2 druhá veta Obchodného zákonníka, ak niektoré otázky nemožno riešiť podľa týchto ustanovení, riešia sa podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (účinného ku dňu uzavretia zmluvy o úvere), spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka (účinného ku dňu uzavretia zmluvy o úvere), spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka").

Podľa § 53 ods. 4 Občianskeho zákonníka (účinného ku dňu uzavretia zmluvy o úvere), neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka (účinného ku dňu uzavretia zmluvy o úvere), zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 153 ods. 4 Občianskeho súdneho poriadku, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve alebo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky alebo mu na základe takejto podmienky súd uložil povinnosť vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie, súd aj bez návrhu výslovne uvedie túto zmluvnú podmienku vo výroku rozhodnutia.

Podľa § 369 ods. 1 prvá veta Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplátenej sumy úroky z omeškania určené v zmluve, inak o 10% vyššie, než je základná úroková sadzba Národnej banky Slovenska uplatňovaná pred prvým kalendárnym dňom kalendárneho polroka, v ktorom došlo k omeškaniu.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (v znení účinnom do 31.01.2013), výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 27a nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška

úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

V prejednávanej veci súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je v prevažnej časti dôvodný.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že navrhovateľ a odporca uzavreli dňa 17.05.2006 zmluvu o úvere, na základe ktorej poskytol navrhovateľ odporcovi úver v sume 181,01 Eur (5.453,- Sk) za účelom kúpy tovaru (mobilný telefón) a odporca sa zaviazal uvedenú sumu vrátiť v 8 pravidelných splátkach po 27,02 Eur (814,- Sk) mesačne vždy do 20. dňa v mesiaci so splatnosťou prvej splátky dňa 17.07.2006 formou poštových poukážok s konečnou výškou úveru pre odporcu ako spotrebiteľa v sume 216,15 Eur (6.512,- Sk); z predloženého splátkového kalendára vyplýva, že odporca pred vyhlásením predčasnej splatnosti úveru uhradil 5 splátok, po vyhlásení predčasnej splatnosti úveru neuhradil žiadnu splátku. V dôsledku omeškania odporcu so zaplatením dohodnutých splátok vyhlásil navrhovateľ predčasnú splatnosť úveru ku dňu 24.11.2006. Vyhlásenie predčasnej splatnosti a jej doručenie odporcovi navrhovateľ nedokladoval.

Žalovaná suma 219,48 Eur pozostávala z dlžnej istiny 181,01 Eur, z dlžných úrokov 30,11 Eur, zo zmluvnej pokuty 5,04 Eur za vyhlásenie predčasnej splatnosti úveru a zo zmluvnej pokuty 3,32 Eur za omeškanie úhrady splátky.

Predmetom konania bol záväzok odporcu, ktorý vznikol zo zmluvy o úvere. I keď zmluva o úvere predstavuje tzv. absolútny obchodný záväzkový vzťah (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka), predmetná zmluva o úvere je zároveň spotrebiteľskou zmluvou a na odporcu je potrebné hľadieť ako na spotrebiteľa, pretože pri jej uzavieraní nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, teda na právny vzťah založený zmluvou o úvere je potrebné aplikovať aj príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka), a to cez odkaz podľa ustanovenia § 1 ods. 2 druhá veta Obchodného zákonníka. Podľa názoru súdu uvedený záver vyplýva zo skutočnosti, že tzv. spotrebiteľské zmluvy (i keď sú upravené v Občianskom zákonníku), nepredstavujú osobitný zmluvný typ aplikovateľný len na občianskoprávne vzťahy, naopak príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka je potrebné aplikovať na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ bez ohľadu na to, či ide o občianskoprávny alebo obchodnoprávny vzťah (vyplýva to najmä z toho, že ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách sú systematicky zaradené vo všeobecnej časti Občianskeho zákonníka, a teda nepredstavujú osobitný zmluvný typ zo záväzkovej časti). Preto na právny vzťah založený zmluvou o úvere aplikoval súd tak ustanovenia Obchodného zákonníka (čo sa týka konkrétnych práv a povinností, resp. následkov omeškania) ako aj ustanovenia Občianskeho zákonníka (týkajúce sa spotrebiteľských zmlúv).

V dôsledku omeškania odporcu s plnením peňažného záväzku uplatnil navrhovateľ popri istine aj úroky z omeškania vo výške 9,50% ročne zo sumy 181,01 Eur od 25.11.2006 do zaplatenia. V čase uzavretia zmluvy o úvere bola úprava úrokov z omeškania obsiahnutá v dvoch právnych predpisoch, a to v § 369 Obchodného zákonníka a v § 517 Občianskeho zákonníka. Občiansky zákonník neumožňoval dojednať úroky z omeškania vyššie ustanovuje vykonávací predpis, ktorým je nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka. Úprava obsiahnutá v Občianskom zákonníku bola v tomto smere pre spotrebiteľa priaznivejšia a tejto výhodnejšej úpravy sa spotrebiteľ nemohol vzdať. V tejto súvislosti je právne významné ustanovenie § 54 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od Občianskeho zákonníka v neprospech spotrebiteľa; spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva alebo inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie; v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší. Na základe uvedeného je vo vzťahu k odporcovi ako ku spotrebiteľovi možné uplatniť len úroky z omeškania podľa Občianskeho zákonníka.

Súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 211,12 Eur s úrokmi z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 181,01 Eur od 12.04.2013 do zaplatenia. Prisúdená suma pozostáva z dlžnej istiny 181,01 Eur a z dlžných úrokov 30,11 Eur.

Nakoľko odporca je so zaplatením peňažného záväzku v omeškaní, prisúdil mu súd popri istine aj úroky z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 181,01 Eur. Uvedené úroky z omeškania súd prisúdil odo dňa 12.04.2013, teda nasledujúci deň po tom, čo bol odporcovi doručený návrh na začatie konania, nakoľko dňa 11.04.2013 sa odporca prvýkrát dozvedel o predčasnej splatnosti úveru a o peňažnom záväzku voči navrhovateľovi, keď potom od 12.04.2013 je v omeškaní s jeho plnením. Navrhovateľ súdu nepreukázal, že predčasná splatnosť úveru bola odporcovi oznámená a riadne doručená, keď medzi účastníkmi bolo dojednané, že o doručovaní písomností, v ktorých navrhovateľ žiada o splatenie úveru podľa § 3 hlavy 7 úverových zmluvných podmienok sa použijú obdobne ustanovenia § 7 hlavy 13 úverových zmluvných podmienok, podľa ktorých doručovanie písomností medzi navrhovateľom a odporcom sa uskutočňuje poštou, prípadne osobne; pri doručovaní poštou adresátovi, ktorý nebol zastihnutý napriek tomu, že sa v mieste doručenia zdržuje, sa použije primerane ustanovenie občianskeho súdneho poriadku o doručovaní písomností fyzickým osobám do vlastných rúk s tým, že ak si nevyzdvihne adresát zásielku do 10-tich dní odo dňa jej uloženia, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, aj keď sa adresát o uložení zásielky nedozvedel. V čase omeškania dlžníka so zaplatením peňažného dlhu bola výška úrokov z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu (0,75% + 8% = 8,75%).

Súd zamietol návrh navrhovateľa v časti o zaplatenie zmluvnej pokuty za predčasnú splatnosť úveru v sume 5,04 Eur, pretože podľa názoru súdu túto sumu uplatnil navrhovateľ na základe neprijateľnej zmluvnej podmienky v spotrebiteľskej zmluve (§ 6 hlavy 7 úverových zmluvných podmienok). Z dokazovania nevyplýva, že táto zmluvná podmienka bola ako zmluvná podmienka individuálne dojednaná, pretože bola súčasťou vopred pripravenej predtlačie úverových zmluvných podmienok navrhovateľa, obsah ktorých odporca ako spotrebiteľ nemohol ovplyvniť, keď potom dojednanie takejto zmluvnej podmienky vo svojom dôsledku spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach účastníkov konania v neprospech odporcu ako spotrebiteľa (§ 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka). V súvislosti s uvedeným súd poukazuje na rozsudok Okresného súdu Partizánske sp. zn. 5C/36/2012 zo dňa 25.07.2012 v ktorom bola zmluvná podmienka podľa hlavy 7 § 6 úverových podmienok právneho predchodcu navrhovateľa, ktorej obsahom je právo navrhovateľa v prípade predčasnej splatnosti úveru na zmluvnú pokutu vo výške ušlého úroku, na ktorý by navrhovateľovi vznikol nárok, ak by bol úver riadne splácaný v dohodnutých splátkach určená za neprijateľnú zmluvnú podmienku.

Súd zamietol návrh navrhovateľa aj v časti o zaplatenie zmluvnej pokuty za omeškanie úhrady splátky v sume 3,32 Eur, pričom poukázal na rozsudok Okresného súdu Poprad sp. zn. 7C/17/2012 zo dňa 04.09.2012 v ktorom bola zmluvná podmienka v znení § 3 hlavy 13 úverových zmluvných podmienok určená za neprijateľnú zmluvnú podmienku.

Zmluvná podmienka, ktorá bola súdom právoplatne vyhlásená za neprijateľnú je podľa Občianskeho zákonníka absolútne neplatná.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 3 O.s.p., podľa ktorého, aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech len v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu; v takomto prípade sa základná sadzba tarifnej odmeny advokáta počíta z výšky súdom priznaného plnenia. Keďže navrhovateľ mal podľa názoru súdu neúspech len v nepatrnej časti uplatnenej istiny s príslušenstvom vzhľadom na predmet konania, priznal mu súd plnú náhradu trov konania. Odporcovi ako neúspešnému účastníkovi konania uložil súd povinnosť nahradiť navrhovateľovi ako úspešnému účastníkovi konania, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za podanie návrhu na súd v sume 16,50 Eur (č. I. 1 spisu) a z trov právneho zastúpenia za dva úkony právnej služby - 1.) prevzatie a príprava zastúpenia v sume 19,92 Eur, 2.) podanie návrhu na súd v sume 19,92 Eur, k tomu prináležiace režijné paušály 2 x 7,63 Eur, keď trovy právneho zastúpenia spolu v sume 55,10 Eur sa zvyšujú o daň z pridanej hodnoty vo výške 20% v sume 11,02 Eur, nakoľko právny zástupca navrhovateľa je jej platcom

(č. I. 9 spisu), spolu trovy právneho zastúpenia predstavujú sumu 66,12 Eur (55,10 Eur + 11,02 Eur = 66,12 Eur). Podľa § 151 ods. 8 O.s.p., súd vo výroku o trovách konania osobitne uviedol trovy právneho zastúpenia a ostatné trovy, všetky trovy konania je odporca v zmysle § 149 ods. 1 O.s.p. povinný nahradiť právnomu zástupcovi navrhovateľa. Súd nepriznal navrhovateľovi uplatnené trovy právneho zastúpenia za jeden úkon právnej služby v podobe písomnej výzvy proti strane - pokus o zmier zo dňa 09.01.2012 (č. I. 10 spisu), pretože nešlo o úkon právnej služby (§ 14 ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 655/2001 Z. z. v znení vyhlášky č. 209/2009 Z. z. v znení účinnom od 01.06.2009).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15-tich dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Bratislave, písomne v dvoch vyhotoveniach (§ 204 ods. 1 prvá veta O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.). Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok a o zmene a doplnení ďalších zákonov, v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 O.s.p.).